

03. – 06.07.2013

Leipziger Messe GmbH
PF 10 07 20, 04007 Leipzig
Messe-Allee 1, 04356 Leipzig / Germany
Tel.: +49 341 678-8228, Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: worldskillsleipzig2013@leipziger-messe.com

Anmeldeunterlagen

Bitte behalten Sie eine Kopie dieser Anmeldung in Ihren Unterlagen.

Registration papers

Please keep a copy of these forms for your records.

Anmeldetermin:
Registration date:
15.03.2013

Platzierungsbeginn:
Beginning of placement:
22.03.2013

Inhalt Contents

| | |
|--|------|
| Ansprechpartner Contacts | 0 |
| Checkliste / Termine Checklist / Deadlines | 1 |
| Ausstelleranmeldung Application for Space | 2a-b |

03. – 06.07.2013

Leipziger Messe GmbH
PF 10 07 20, 04007 Leipzig
Messe-Allee 1, 04356 Leipzig / Germany
Tel.: +49 341 678-8228, Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: worldskillsleipzig2013@leipziger-messe.com

0

Ansprechpartner | Contacts

Projektreferent
Project Manager

Thomas Tröster

Tel.: +49 341 678-8228
Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: t.troester@leipziger-messe.de

Projektassistentin
Project Assistant

Sandra Schwarze

Tel.: +49 341 678-8223
Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: s.schwarze@leipziger-messe.de

Technischer Referent
Technical Manager

Glashalle und Halle 1 | Glass hall and hall 1
Siegfried Neugebauer

Tel.: +49 341 678-8548
Fax: +49 341 678-168 548
E-Mail: s.neugebauer@leipziger-messe.de

Hallen 2 bis 5 und Freigelände 1 und 2
Halls 2 to 5 and open exhibition space 1 and 2
Judith Alisch

Tel.: +49 341 678-8506
Fax: +49 341 678-168 506
E-Mail: j.alisch@leipziger-messe.de

Standbau, Mietmöbel, Ausstattung
Stand construction, rental furniture, equipment

**FAIRNET – Gesellschaft für
Messe-, Ausstellungs- und
Veranstaltungsservice mbH**
FAIRNET – Company for Fair,
Exhibition and Event Services

Glashalle und Hallen 1 bis 5 | Glass hall and halls 1 to 5

Yvonne Melinkow
Tel.: +49 341 678-7175
Fax: +49 341 678-167 175
E-Mail: yvonne.melinkow@fairnet.de

Freigelände 1 und 2 | Open exhibition space 1 and 2
Tino Hampel

Tel.: +49 341 678-8485
Fax: +49 341 678-168 485
E-Mail: tino.hampel@fairnet.de

03. – 06.07.2013

Leipziger Messe GmbH
PF 10 07 20, 04007 Leipzig
Messe-Allee 1, 04356 Leipzig / Germany
Tel.: +49 341 678-8228, Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: worldskillsleipzig2013@leipziger-messe.com

1

Checkliste | Checklist

| | Unsere Termine Our deadline | Ihre Termine Your deadline | Erledigt Done |
|--|--|--|--------------------------|
| Anmeldung empfohlen bis Registration recommended | | 15. März 2013 15 March 2013 | <input type="checkbox"/> |
| Platzierungsbeginn Beginning of placement | 22. März 2013 22 March 2013 | | |
| Versand der Standzuweisung (mit Hallenplan und Bestellunterlagen für Dienstleistungen) Mailing of stand permit (with hall map and forms for ordering services) | ab Ende März 2013 starting end of March 2013 | | |
| Einsendeschluss für technische Bestellungen und Genehmigungsanträge Deadline for technical orders and permit applications | | 15. April 2013 15 April 2013 | <input type="checkbox"/> |
| Verspätungszuschlag für Bestellungen von Dienstleistungen Late surcharge for service orders | Bitte beachten Sie: Auf eingehende Bestellungen/Aufträge und unvollständige Unterlagen ausgewählter Dienstleistungen erhebt die Leipziger Messe ab 4 Wochen vor Veranstaltungsbeginn einen Verspätungszuschlag von 15 Prozent auf alle Preise/Entgelte. Kindly note that: Leipziger Messe will apply a late charge of 15 percent on all prices/fees for purchase order/contracts and incomplete documents of selected services received less than 4 weeks prior to the start of the event. | | |

03. – 06.07.2013

Leipziger Messe GmbH
PF 10 07 20, 04007 Leipzig
Messe-Allee 1, 04356 Leipzig / Germany
Tel.: +49 341 678-8228, Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: worldskillsleipzig2013@leipziger-messe.com

2a Ausstellernmeldung | Application for Space

Unter Anerkennung der Teilnahmebedingungen, der Technischen Richtlinien und der aktuellen Preislisten der Leipziger Messe GmbH (im Internet unter: www.leipziger-messe.de oder auf Anforderung per Post erhältlich) melde ich mich hiermit zu folgender Veranstaltung an: | I accept the Conditions of Participation, the Technical Guidelines and current price lists of Leipziger Messe GmbH (available on the Internet: www.leipziger-messe.de and by post upon request) and hereby submit my registration for the following event:

WorldSkills Leipzig 2013 Die WM der Berufe Worldskills Competition

Gewünschte Korrespondenzsprache:
Preferred language for correspondence:

Deutsch
German

Englisch
English

Firmenangaben zum Aussteller | Exhibitor's company information

Alphabetisch einzuordnen
unter Buchstabe | To be entered
alphabetically under letter

Vollständige Firmenbezeichnung, bei Einzelunternehmen Name, Vorname | Full name of firm; surname, name for sole proprietorships

Straße, Hausnr./Postfach | Street, number/P.O.B.

Länderkennzeichen, Postleitzahl, Ort | Country, postal code, city

Telefon | Phone

Fax | Fax

E-Mail | E-mail

Internet | Website

Handelsregister-Nr. | Commercial register number

Juristischer Sitz der Muttergesellschaft | Registered address of the parent company

Name, Vorname Geschäftsführer/in | Surname, name of Managing Director

E-Mail Geschäftsführer/in | E-mail of Managing Director

Name, Vorname Ansprechpartner | Surname, name of contact person

Funktion | Position

Telefon Ansprechpartner | Phone of contact

Fax Ansprechpartner | Fax of contact

E-Mail Ansprechpartner | E-mail of contact

Bankverbindung | Bank details

Kontoinhaber | Account holder

Konto-Nr. | Account number

Bankleitzahl (BLZ) | Bank code number

IBAN | IBAN

USt-IdNr. des Hauptausstellers | VAT identification number for main exhibitor

SWIFT | SWIFT

Unternehmen im EU-Gemeinschaftsgebiet
Business in the EU Community

Unternehmen außerhalb EU-Gemeinschaftsgebiet
Business not established within the EU Community

Privatperson
Private person

Eine Unternehmensbescheinigung der zuständigen Länderbehörden bzw. Registergerichte muss bei Nicht-EU-Ländern beigelegt werden.

Proof of commercial registration issued by the competent national authority or court of registration must be attached for non-EU countries.

Korrespondenz- bzw. Rechnungsadresse | Correspondence and billing address

Bitte nur ausfüllen, wenn die Korrespondenz- bzw. Rechnungsadresse von der oben genannten Vertragsadresse abweicht.

Fill in only if the address for billing and/or correspondence is different from the one given above.

Alle **Korrespondenz** soll an folgende Adresse erfolgen:

All **correspondence** should be sent to this address:

Die **Rechnungen** sollen an folgende Adresse ausgestellt und geschickt werden:

Invoices should be issued and sent to this address:

Vollständige Firmenbezeichnung, ansonsten Name, Vorname | Full name of firm; or surname, name

Vollständige Firmenbezeichnung, ansonsten Name, Vorname | Full name of firm; or surname, name

Straße, Hausnr./Postfach | Street, number/P.O.B.

Straße, Hausnr./Postfach | Street, number/P.O.B.

Länderkennzeichen, Postleitzahl, Ort | Country, postal code, city

Länderkennzeichen, Postleitzahl, Ort | Country, postal code, city

Name, Vorname Ansprechpartner | Surname, name of contact person

Name, Vorname Ansprechpartner | Surname, name of contact person

Telefon Ansprechpartner | Phone of contact

Fax Ansprechpartner | Fax of contact

Telefon Ansprechpartner | Phone of contact

Fax Ansprechpartner | Fax of contact

E-Mail Ansprechpartner | E-mail of contact

E-Mail Ansprechpartner | E-mail of contact

03. – 06.07.2013

Leipziger Messe GmbH
PF 10 07 20, 04007 Leipzig
Messe-Allee 1, 04356 Leipzig / Germany
Tel.: +49 341 678-8228, Fax: +49 341 678-8222
E-Mail: worldskillsleipzig2013@leipziger-messe.com

2b Ausstelleraanmeldung | Application for Space

Gewünschte Ausstellungsfläche | Exhibition space required

Gewünschte Ausstellungsfläche
Exhibition space required m²

Front m **X** Tiefe m
Frontage m Depth

Wir benötigen Standbegrenzungswände Ja Nein
We require partitions Yes No

Wir benötigen Stand- und/oder Zeltbauleistung Ja Nein
We require stand and/or tent construction services Yes No

Den Wünschen nach Standform und Größe der Fläche wird im Rahmen der gegebenen Möglichkeiten entsprochen. Anfallende Kosten sind der Anlage 1 (Preisblatt) und dem Bestellblock zu entnehmen. | The organizers will do their best to meet exhibitor's wishes for specific locations and space, depending on availability. Costs incurred can be found in Annex 1 (Price Sheet) and the order pad.

MitAussteller | Co-exhibitors

Wir beantragen hiermit die Zulassung der nachfolgend aufgeführten Unternehmen, die mit eigenem Personal und eigenen Waren oder Leistungen als MitAussteller auf unserem Stand anwesend sind. Falls Sie die Zulassung mehrerer MitAussteller beantragen, verwenden Sie bitte Kopien von diesem Formular! | We apply for the following firms to be admitted as co-exhibitors with their own exhibits and staff on our stand. If you are applying for co-exhibitors to be admitted, please use copies of this form!

Vollständige Firmenbezeichnung, ansonsten Name, Vorname | Full name of firm; or surname, name

Straße, Hausnr./Postfach | Street, number/P.O.B.

Länderkennzeichen, Postleitzahl, Ort | Country, postal code, city

Name, Vorname Ansprechpartner | Surname, name of contact person

Funktion | Position

Telefon | Phone

Fax | Fax

E-Mail | E-mail

Vollständige Firmenbezeichnung, ansonsten Name, Vorname | Full name of firm; or surname, name

Straße, Hausnr./Postfach | Street, number/P.O.B.

Länderkennzeichen, Postleitzahl, Ort | Country, postal code, city

Name, Vorname Ansprechpartner | Surname, name of contact person

Funktion | Position

Telefon | Phone

Fax | Fax

E-Mail | E-mail

Vollständige Firmenbezeichnung, ansonsten Name, Vorname | Full name of firm; or surname, name

Straße, Hausnr./Postfach | Street, number/P.O.B.

Länderkennzeichen, Postleitzahl, Ort | Country, postal code, city

Name, Vorname Ansprechpartner | Surname, name of contact person

Funktion | Position

Telefon | Phone

Fax | Fax

E-Mail | E-mail

Bemerkungen | Comments

Informationsbereitstellung | Provision of information

Die Leipziger Messe GmbH möchte zukünftig mehr Informationen, wie z.B. wichtige Terminerinnerungen, Serviceangebote für Ihre aktuelle Messebeteiligung sowie Informationen zu kommenden Messen, per E-Mail, Telefon oder Fax weitergeben. Dem Datenschutzgesetz entsprechend wird hierfür Ihr Einverständnis benötigt, welches Sie durch Ankreuzen der folgenden Felder geben können. | The Leipziger Messe GmbH would like to keep you informed by e-mail, phone and fax about important dates and deadlines, exhibitors' services, and future trade fairs. To comply with the German data protection laws, we will need your consent, which you can give by checking the following boxes.

Ich bin damit einverstanden, dass künftig Informationen auch über | I consent to receiving information

Telefon Fax und E-Mail zur Verfügung gestellt werden können.
over the phone via fax and via e-mail in the future.

Ort, Datum
Place and Date

Stempel und rechtsverbindliche Unterschrift
Firm's stamp and signature of authorised representative